

Scene 1: ^{u chi}うち At home

Cinderella is scrubbing the floor.

shi n derera watashiwashi n derera
シンデレラ : わたしはシンデレラ。

Yuuko and Hanako (ugly sisters) and Stepmother come out and sing a song.

yu u ko watashiwakire i
ゆうこ : わたしはきれい。 Hanako repeats

doresuwakire i
ドレスはきれい。 Hanako repeats

kaminokemokire i
かみのけもきれい。 Hanako repeats

ha i hi i rumokire i
ハイヒールもきれい。 Hanako repeats

o ka a sa n musumewakire i
おかあさん : むすめはきれい。

hayaku hayaku
はやく、はやく。



Yuuko, Hanako and Stepmother prepare for the ball.

shi n derera watashimoda n supa a t i i ni i kita i
シンデレラ : わたしもダンスパーティーにいきたい。

Cinderella starts crying. Fairy Godmother appears, and using magic makes Cinderella a beautiful ball dress.

yo use i dai j o u buyo
ようせい : だいじょうぶよ。

doresuwokite pa a t i i
ドレスをきて、パーティー

ni i kimasho u
にいきましょう。

Cinderella changes into the dress, and heads for the ball.

yo use i ma t te juunijimadeyo
ようせい : まって、12じまでよ。

i t t e r a s s h a i
いってらっしゃい。

shin derera
シンデレラ :

ha a i i t t e k i m a s u
はい。いってきます。

Scene 2: ^{ba o ru ru u m u d e} ボールルームで At the ball



Everyone is dancing. Stepmother, Yuuko and Hanako greet the prince and try to attract his attention.

yu u ko
ゆうこ :

ko n ba n wa o u j i s a m a
こんばんは、おうじさま。

watashiwayu u kodesu
わたしはゆうこです。

hanako
はなこ :

ko n ba n wa o u j i s a m a
こんばんは、おうじさま。

watashiwanakodesu
わたしははなこです。

o u j i s a m a
おうじさま :

ko n ba n wa h a j i m e m a s h i t e
こんばんは、はじめまして。



Prince sees Cinderella and walks towards her.

o u j i s a m a
おうじさま :

sumi m a s e n d a n s u w o s h i m a s h o u
すみません、ダンスをしましょう。

Cinderella and Prince dance.

Sound of the clock at 12.

toke i
とけい :

juunijidesu
12じです。

Cinderella starts running and drops her shoe.

o u j i s a m a
おうじさま :

ma t t e e o n a m a e w a
まってー、おなまえは... ?

Prince picks up her shoe.

o u j i s a m a
おうじさま :

t o t e m o c h i i s a i k u t s u d e s u n e
とてもちいさいくつですね。



Scene 3: シンデレラのうちで shin derera no u chide At home

Prince and his servant come to Cinderella's house looking for the person who fits the shoe. Servant 1 gives the shoe to Yuko.

k e r a i
けらい1 :
do u z o h a i t e k u d a s a i
どうぞ、はいてください。

y u u k o
ゆうこ :
c h i i s a i
ちいさい. . .

k e r a i
けらい1 :
d a m e d a m e
だめだめ。

Servant 2 gives the shoe to Hanako.

k e r a i
けらい2 :
d o u z o h a i t e k u d a s a i
どうぞ、はいてください。

h a n a k o
はなこ :
c h i i s a i
ちいさいい. . .

k e r a i
けらい2 :
d a m e d a m e
だめだめ。

Prince looks at Cinderella.

o u j i s a m a
おうじさま :
d o u z o h a i t e k u d a s a i
どうぞ、はいてください。

s h i n d e r e r a
シンデレラ :
h a i a a c h o u d o i i
はい、ああ、ちょうどいい。

o u j i s a m a
おうじさま :
k e k k o n s h i m a s h o u
けっこうしましょう。

s h i n d e r e r a
シンデレラ :
h a i
はい。

o u j i s a m a
おうじさま :
o n a m a e w a n a n d e s u k a
おなまえはなんですか。



shi n derera
シンデレラ :

shi n dereradesu
シンデレラです。

Prince kisses Cinderella's hand. Ugly Sisters and Stepmother cry loudly.

o w a r i
おわり THE END